

1月の定期活動 / Les activités en janvier
年始の開館(ouverture du Centre) : 1月4日(木) Jeudi 4

キリスト教入門 Connaître le christianisme	湯沢慎太郎 M. Shintaro YUZAWA	11日は休み 木曜日 17:30 - 19:30 Pas de cours le 11. Jeudi 17:30 - 19:30
子供のための公教要理クラス Catéchisme pour les enfants	小華和文子 Mme Fumiko KOHANAWA	土曜日 14:30 - 16:00 Samedi 14:30 - 16:00
ルカ福音書通読 Lecture continue de l'Évangile selon Saint Luc	湯沢慎太郎 M. Shintaro YUZAWA	13日は休み 土曜日 16:00 - 18:00 Pas de cours le 13 Samedi 16:00 - 18:00
カトリックセンターの窓口 Permanence-Accueil	湯沢慎太郎 M. Shintaro YUZAWA	13日を除く 土曜日 14:00 - 16:00 Sauf le 13. Samedi 14:00 - 16:00
野のゆりの会 Le lys des champs	門田律子 Mme Ritsuko KADOTA	13日(土) 14:00 - 16:00 Samedi 13 14:00 - 16:00
新しい人 Esprit Nouveau	湯沢慎太郎 Shintaro YUZAWA	今月はお休みします。 Pas d'activité ce mois-ci.
新聞を読む会 Apprendre à lire le journal	M. Geoffroy DU PLESSIS	火曜日 17:30 - 18:45 Mardi 17:30 - 18:45
生け花教室 Décoration florale	湯沢佐智子 Mme Sachiko YUZAWA	11日(木) 17:30 - 19:00 Jeudi 11 17:30 - 19:00
絵画教室 Cours de peinture	佐々木真紀子 Mme Makiko SASAKI	25日(木) 17:30 - 19:30 Jeudi 25 17:30 - 19:30
俳句の会 「紫木蘭」 Cercle de Haïku 「Simokuren」	牧はる子 Mme Haruko MAKI	16日(火) 15:00 - 18:00 Mardi 16 15:00 - 18:00
手芸教室 Atelier Maki	佐々木真紀子 Mme Makiko SASAKI	19日(金) 17:00 - 19:00 Vendredi 19 17:00 - 19:00 *千代紙人形-材料はこちらで用意します。
リクール読書会 Lire Paul Ricoeur : <i>La mémoire, l'histoire, l'oubli</i>	湯沢慎太郎 M. Shintaro YUZAWA	25日(木) 14:30-16:30 Jeudi 25 14:30-16:30

今月は二回ミサがあります。センターの掃除とミサのための会場準備は、
ミサの前日の20日(土)と27日(土)の午前10時半からとします。
皆様のたくさんのご協力を募りたいと思います。よろしく願い申し上げます。

Le ménage du Centre et la préparation des salles pour la messe seront faits
le samedi 20 et le samedi 27 à 10h30. Merci de bien vouloir y participer.

Emmaüs SOS !! Boîte de lait のキャンペーン "Deux boîtes par semaine pour sauver un enfant de

la mort ! " アフリカの貧しい子供たちの命を救うために、砂糖入りコンデンスミルク 1 缶(397g)をセンターまでお持ちください。ミルク缶は栄養失調に苦しむアフリカの子供たちに送られます。重いミルク缶を持つてくることは大変ですが、私たちの愛徳は自ら体を使うことによって実現します。Pour aider les enfants qui souffrent de la malnutrition en Afrique, apportez-nous les boîtes de lait (397 g, concentré et sucré), lorsque vous avez l'occasion de passer au Centre. Grâce à votre générosité, les boîtes de lait seront envoyées aux enfants qui souffrent de la malnutrition en Afrique. S'il vous plaît, apportez au Centre les boîtes de lait qui sont lourdes à porter. Car notre charité passe aussi par nos corps.